

# Ogólne warunki sprzedaży firmy Siteco Poland Sp. z o.o. (sierpień 2019 r.)

## Artykuł I: Definicje

1. W niniejszych Ogólnych Warunkach Sprzedaży zastosowano następujące definicje:

- a) „**KC**” oznacza Kodeks Cywilny.
- b) „**KLIENT**” oznacza klienta składającego zamówienie w firmie SITECO.
- c) „**OPRAWY OŚWIETLENIOWE Z OZNACZENIEM**” – oprawy oświetleniowe wprowadzone na rynek od dnia 13.08.2005 r., oznaczone symbolem z przekreślonym koszem na śmieci i czarnym paskiem pod koszem na śmieci.
- d) „**PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ**” obejmują prawa własności przemysłowej i prawa autorskie podmiotów trzecich.
- e) „**PRODUKTY NIESTANDARDOWE**” oznaczają produkty wytwarzane przez firmę SITECO zgodnie ze specyfikacją KLIENTA lub zmodyfikowane na potrzeby konkretnych projektów.
- f) „**Ustawa o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**” oznacza polską ustawę o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. z 2018 r., poz. 1466)
- g) „**PRODUKTY SERYJNE**” – produkty firmy SITECO lub podmiotu trzeciego zgodne z opublikowanymi katalogami produktów.
- h) „**PRODUKTY/USŁUGI**” – dostawa PRODUKTÓW SERYJNYCH i/lub PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH, jak również świadczenie USŁUG.
- i) „**SITECO**” – firma Siteco Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warszawa, Polska.
- j) „**SPECYFIKACJA**” – specyfikacja techniczna i/lub homologacja/rejestracja (w tym m.in.: certyfikacja, deklaracja zgodności itp.) PRODUKTÓW/USŁUG.
- k) „**TOWARY ZASTRZEŻONE**” – PRODUKTY/USŁUGI, co do których zastosowanie ma zastrzeżenie własności, tj. w przypadku których tytuł własności nie przechodzi na KLIENTA do czasu zaspokojenia roszczenia cenowego, do którego uprawniona jest firma SITECO.
- l) „**USŁUGI**” – usługi świadczone przez firmę SITECO, które nie są oparte na produktach fizycznych (w tym m.in.: projektowanie oświetlenia, sterowanie oświetleniem, aplikacje cyfrowe, uruchomienie itp.)

2. Odmienne definicje mają zastosowanie tylko wówczas, gdy zostaną wyraźnie potwierdzone na piśmie przez firmę SITECO.

## Artykuł II: Postanowienia ogólne

1. O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, relacje w zakresie dostaw pomiędzy firmą SITECO a KLIENTEM w związku z PRODUKTAMI/USŁUGAMI podlegają wyłącznie niniejszym Ogólnym Warunkom Sprzedaży. Firma SITECO jest również uprawniona do otrzymywania PRODUKTÓW/USŁUG dostarczanych przez podmioty trzecie. Ogólne warunki KLIENTA mają zastosowanie wyłącznie w zakresie, w jakim firma SITECO wyraźnie zaakceptowała je w formie pisemnej. Zakres PRODUKTÓW/USŁUG regulują wzajemnie uzgodnione pisemne deklaracje.

2. Niezbędna dokumentacja dotycząca PRODUKTÓW/USŁUG powinna być dostarczona KLIENTOWI w formie elektronicznej (tj. formie pdf).

3. W przypadku warunków Incoterms zastosowanie ma wersja z roku 2010.

4. „Roszczenia odszkodowawcze” obejmują również zwrot daremnie poniesionych wydatków.

5. Polityka prywatności firmy SITECO jest dostępna na stronie internetowej [www.siteco.com](http://www.siteco.com)

## Artykuł III: PRODUKTY SERYJNE; PRODUKTY NIESTANDARDOWE; USŁUGI

1. PRODUKTY SERYJNE

- a) SPECYFIKACJA PRODUKTÓW SERYJNYCH jest określona w odpowiednich kartach charakterystyki produktu.
- b) KLIENT ponosi wyłączną odpowiedzialność za zapewnienie, że zamówione PRODUKTY SERYJNE nadają się do użytku zgodnego z przeznaczeniem. Ponadto KLIENT musi zagwarantować, że w przypadku dostawy lub użytkowania w kraju, dla którego wymagana SPECYFIKACJA nie jest dostępna, PRODUKTY SERYJNE są certyfikowane, dopuszczone lub opatrzone wymaganymi deklaracjami zgodności według prawa i przepisów obowiązujących w danym kraju przed ich użyciem lub wprowadzeniem na rynek.

2. PRODUKTY NIESTANDARDOWE

- a) Firma SITECO może określić minimalne ilości zakupów lub wartości zamówień PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH.
- b) SPECYFIKACJA PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH jest uzgadniana na piśmie pomiędzy firmą SITECO a KLIENTEM.
- c) Niewiążące terminy dostaw PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH mogą być podane przez firmę SITECO tylko po ostatecznym wyjaśnieniu wszelkich kwestii technicznych związanych z wiążącym zamówieniem. Terminy dostaw podane przez firmę SITECO w ramach oferty lub przed otrzymaniem wiążącego zamówienia mają służyć KLIENTOWI jedynie jako ogólne informacje na temat sytuacji w zakresie dostawy w momencie składania oferty i nie są prawnie wiążące. Prawnienie wiążące terminy dostaw muszą być wyraźnie potwierdzone przez firmę SITECO na piśmie w postaci konkretnych dat.

- d) Oferty PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH są ważne tylko w podanym okresie. Przyjęcie oferty po upływie okresu ważności będzie stanowiło kontrpropozycję ze strony KLIENTA, która zostanie uznana za przyjętą wyłącznie za pisemnym potwierdzeniem ze strony firmy SITECO.
- e) Ceny i inne warunki ogólne (w tym m.in.: terminy dostaw itp.) w odniesieniu do PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH obowiązują tylko wówczas, gdy zamówienie składane jest w całości, a SPECYFIKACJA danej oferty pozostaje niezmieniona. Jeśli KLIENT zamawia ilości mniejsze od oferowanych, firma SITECO jest uprawniona do dostosowania ceny PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH w rozsądnych granicach bez zgody KLIENTA. W przypadku odstąpienia od wiążącego zamówienia, firma SITECO wystawia KLIENTOWI fakturę za dodatkowe koszty poniesione w związku z odstąpieniem oraz utraconym zyskiem.
- f) Ze względu na wysoki stopień indywidualizacji PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH, ceny i warunki ramowe każdego zamówienia są ustalane indywidualnie, tzn. ponowne zamawianie PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH o tej samej SPECYFIKACJI może również odbywać się przy znacznie zmienionych cenach i warunkach ramowych.

### 3. USŁUGI

- a) SPECYFIKACJA USŁUG jest uzgadniana na piśmie pomiędzy firmą SITECO i KLIENTEM.
- b) W przypadku USŁUG formalna akceptacja nie jest wymagana, a USŁUGI uznaje się za odebrane, jeśli firma SITECO nie zostanie powiadomiona na piśmie o istotnych wadach w ciągu dwóch (2) tygodni po dostarczeniu ich do KLIENTA. Nie można odmówić ich odbioru na podstawie drobnych wad.
- c) Ceny USŁUG są cenami jednostkowymi. Firma SITECO ma obowiązek wystawienia faktury za USŁUGI po ich realizacji na podstawie uzgodnionych cen jednostkowych. Jeśli wartość USŁUG przekracza kosztorys zgodny z ofertą o ponad dziesięć procent (10%), firma SITECO ma obowiązek poinformowania o tym fakcie KLIENTA.

#### **Artykuł IV: Ceny, warunki płatności, opóźnienie, roszczenia wzajemne**

1. Ceny PRODUKTÓW/USŁUG na podstawie uzgodnionych warunków Incoterms obejmują standardowe opakowania oraz obowiązujący ustawowy podatek VAT. Jeśli KLIENT zamawia ilości mniejsze od oferowanych, firma SITECO jest uprawniona do dostosowania ceny PRODUKTÓW/USŁUG w rozsądnych granicach bez zgody KLIENTA. W przypadku odstąpienia od wiążącego zamówienia, firma SITECO wystawia KLIENTOWI fakturę za dodatkowe koszty poniesione w związku z odstąpieniem oraz utraconym zyskiem.

2. Firma SITECO pobiera opłaty za PRODUKTY SERIYJNE i PRODUKTY NIESTANDARDOWE w formie następujących dopłat/stawek ryczałtowych wraz z obowiązującym ustawowym podatkiem VAT:

- a) Dodatkowa opłata manipulacyjna w wysokości stu złotych (100 zł) za zamówienie o wartości netto poniżej sześciu tysięcy złotych (<6000 zł),
- b) Kwota ryczałtowa za użycie odpowiedniej liczby konwencjonalnych źródeł światła, podawana okresowo, do której odnosi się ustawa o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

3. Koszty podróży (w tym m.in.: diety na czas podróży, dopłaty, koszty podróży i zakwaterowania, inne wydatki itp.), które są niezbędne do zapewnienia PRODUKTÓW/USŁUG, nie są wliczane w ich cenę, lecz są fakturowane KLIENTOWI oddzielnie na podstawie wykorzystanego czasu i materiałów.

4. Płatności należy dokonywać w ciągu czternastu (14) dni kalendarzowych od daty wystawienia faktury bez potrąceń przelewem bankowym – franco podmiot płatniczy firmy SITECO. Płatność gotówką, czekiem lub wekslem jest wykluczona. Płatność uznaje się za zrealizowaną w dniu, w którym firma SITECO może dysponować pełną kwotą.

5. W przypadku opóźnienia płatności przez KLIENTA firma SITECO nalicza odsetki za zwłokę na podstawie §§359 i 481 KC z zastrzeżeniem dalszych roszczeń, a ponadto zastrzega sobie prawo do odmowy wykonania usługi do czasu otrzymania pełnej zapłaty.

6. W przypadku wstrzymania płatności lub złożenia wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego wobec KLIENTA, cała kwota roszczenia staje się natychmiast wymagalna.

7. KLIENT po konsultacji z firmą SITECO może skompensować tylko takie roszczenia, które są bezsporne lub zostały uznane przez sąd za ostateczne i bezapelacyjne.

#### **Artykuł V: Terminy dostaw; warunki dostaw; przeniesienie ryzyka; opóźnienia; zwroty**

1. Niewiążące terminy dostaw PRODUKTÓW/USŁUG mogą być podane przez firmę SITECO tylko po ostatecznym wyjaśnieniu wszystkich kwestii technicznych związanych z wiążącym zamówieniem. Terminy dostaw podane przez firmę SITECO w ramach oferty lub przed otrzymaniem wiążącego zamówienia mają służyć KLIENTOWI jedynie jako ogólne informacje na temat sytuacji w zakresie dostawy w momencie składania oferty i nie są prawnie wiążące. Prawnie wiążące terminy dostaw muszą być wyraźnie potwierdzone przez firmę SITECO na piśmie w postaci konkretnych dat.

2. Dostawy PRODUKTÓW/USŁUG winny być realizowane zgodnie z warunkami Incoterms FCA zakład SITECO, Georg-Simon-Ohm-Str. 50, 83301 Traunreut, Niemcy. Firma SITECO ma obowiązek dostarczania PRODUKTÓW/USŁUG do KLIENTA w stanie „gotowości do rozładunku lub załadunku”, niezależnie od uzgodnionych warunków Incoterms.

3. Jeśli nie uzgodniono żadnych warunków Incoterms, ryzyko przechodzi na KLIENTA w momencie dostarczenia mu PRODUKTÓW/USŁUG.

4. Dostawy częściowe są dozwolone w zakresie, w jakim są one zasadne dla KLIENTA. Nie można odmówić odbioru PRODUKTÓW/USŁUG z powodu drobnych wad. Jeśli Klient odpowiada za opóźnienie w dostawie, za dzień dostawy uznaje się datę powiadomienia o gotowości do wysyłki, nie później jednak niż datę powiadomienia przez KLIENTA, że PRODUKTY/USŁUGI nie mogą zostać jeszcze odebrane.

5. Terminy dostaw powinny ulec odpowiedniemu wydłużeniu, jeśli ich niedotrzymanie jest spowodowana przez takie czynniki jak:
- a) siła wyższa (w tym m.in.: wojna, akty terroryzmu, zamieszki, strajk, lokaut itp.)
  - b) ataki na infrastrukturę informatyczną firmy SITECO (w tym m.in.: ataki hakerskie, zainfekowanie wirusami lub innym złośliwym oprogramowaniem itp.) w zakresie, w jakim ataki te miały miejsce pomimo zachowania zwykłej staranności w zakresie środków ochrony,
  - c) przeszkody wynikające z polskich, niemieckich, amerykańskich lub innych obowiązujących krajowych, unijnych lub międzynarodowych przepisów prawa handlu zagranicznego lub innych okoliczności, za które firma SITECO nie ponosi odpowiedzialności,
  - d) opóźniona lub nieprawidłowa dostawa do firmy SITECO,
  - e) opóźniony wpływ wszystkich dokumentów, niezbędnych dopuszczeń i zwolnień (zwłaszcza planów), które miał dostarczyć KLIENT; lub
  - f) nieprzestrzeżenie przez KLIENTA uzgodnionych warunków płatności i innych zobowiązań.

6. W przypadku opóźnienia dostawy KLIENT będzie uprawniony do nałożenia kary umownej za każdy zakończony tydzień opóźnienia w wysokości pół procenta (0,5%), jednak łącznie nie więcej niż pięć procent (5%) wartości netto tej części PRODUKTÓW/USŁUG, która nie mogła być wykorzystana zgodnie z jej przeznaczeniem z powodu opóźnienia, pod warunkiem, że KLIENT może wiarygodnie udowodnić, że w wyniku tego poniósł szkodę. Roszczenia odszkodowawcze przekraczające wartość kary umownej są wykluczone.

7. Zarówno roszczenia odszkodowawcze KLIENTA z tytułu opóźnienia dostawy PRODUKTÓW/USŁUG, jak i roszczenia odszkodowawcze zastępujące świadczenia przekraczające limity określone w pkt. nr 6 są wykluczone we wszystkich przypadkach opóźnienia dostawy/świadczenia usług, nawet po upływie terminu wyznaczonego przez KLIENTA na dostawę/świadczenie usługi. Powyższe nie ma zastosowania w przypadku działania umyślnego, rażącego zaniedbania lub zagrożenia życia, zdrowia lub obrażeń ciała. KLIENT może odstąpić od umowy na mocy przepisów ustawowych tylko wówczas, gdy firma SITECO jest odpowiedzialna za opóźnienie dostawy PRODUKTÓW/USŁUG. Zmiana ciężaru dowodu na niekorzyść KLIENTA nie ma związku z powyższymi przepisami.

8. Jeśli KLIENT oświadcza, że dostawa PRODUKTÓW/USŁUG ma nastąpić później niż uzgodniono lub nie akceptuje dostawy, firma SITECO jest uprawniona do dostarczenia określonych PRODUKTÓW/USŁUG do wybranego przez siebie magazynu i przechowywania ich w imieniu i na koszt KLIENTA. W czasie przechowywania PRODUKTÓW/USŁUG ryzyko przechodzi na KLIENTA. Firma SITECO zobowiązuje się wystawiać KLIENTOWI faktury za związane z tym wydatki (w tym m.in.: koszty transportu, przechowywania itp.)

9. W przypadku opóźnienia odbioru firma SITECO jest uprawniona do nałożenia kary umownej za każdy zakończony tydzień zwłoki w wysokości pół procenta (0,5%) wartości netto części PRODUKTÓW/USŁUG, z odbiorem których KLIENT zwleka, począwszy od daty dostawy lub w przypadku jej braku, po zawiadomieniu o gotowości PRODUKTÓW/USŁUG do wysyłki, pod warunkiem, że firma SITECO nie przechowuje PRODUKTÓW/USŁUG i w sposób wiarygodny wykaże, że w wyniku tego poniosła szkodę. Dowód większych szkód i ustawowe roszczenia firmy SITECO (w tym m.in.: zwrot dodatkowych kosztów, zasadna rekompensata, wycofanie się z umowy, jej rozwiązanie itp.) pozostają w mocy. Jednakże kara umowna podlega kompensacji w ramach dalszych roszczeń finansowych. Firma SITECO zastrzega sobie prawo do przechowywania PRODUKTÓW/USŁUG nawet w przypadku dochodzenia kary umownej.

10. Za uprzednią pisemną zgodą firmy SITECO, KLIENT może w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni kalendarzowych od daty dostawy zwrócić do firmy SITECO zgodnie z warunkami Incoterms DDP zakład SITECO Georg-Simon-Ohm-Str. 50, 83301 Traunreut, Niemcy, produkty w ich oryginalnym opakowaniu, wolne od wad i uszkodzeń, w ramach akredytywy. Akredytywa obejmuje siedemdziesiąt procent (70%) zafakturowanej ceny zakupu pomniejszonej o koszty ewentualnej regeneracji i przepakowania. Postanowienie to nie obejmuje zwrotu PRODUKTÓW NIESTANDARDOWYCH, sprzedaży specjalnej lub ogólnej o wartości netto mniejszej niż czterysta złotych (<400 zł).

#### **Artykuł VI: Zachowanie tytułu prawnego**

1. W zakresie dozwolonym przez prawo obowiązujące w kraju dostawy, PRODUKTY/USŁUGI są TOWARAMI ZASTRZEŻONYMI. Jeśli wartość wszystkich zabezpieczeń, do których SITECO jest uprawnione, przekracza kwotę wszystkich zabezpieczonych roszczeń o więcej niż dwadzieścia procent (>20%), firma SITECO na wniosek KLIENTA zwalnia odpowiedni odsetek zabezpieczeń według swojego uznania.

2. KLIENTOWI nie wolno zastawiać ani zajmować w celu zabezpieczenia jakichkolwiek TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH, a ich odsprzedaż jest dozwolona tylko dla odsprzedawców w ramach zwykłej działalności gospodarczej i tylko pod warunkiem, że odsprzedawca otrzyma zapłatę od swoich klientów lub zachowa prawa własności w stosunku do swoich klientów.

3. Jeśli KLIENT odsprzedaje TOWARY ZASTRZEŻONE, ma on obowiązek przeniesienia na firmę SITECO tytułem zabezpieczenia swoich przyszłych roszczeń wobec swoich klientów wynikających z odsprzedaży wraz ze wszystkimi prawami

dotychczasowymi, w tym roszczeniami bilansowymi, bez konieczności składania dalszych specjalnych deklaracji. Jeśli TOWARY ZASTRZEŻONE są odsprzedawane wraz z innymi przedmiotami bez uzgodnienia indywidualnej ceny TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH, NABYWCA ma obowiązek dokonania cesji na firmę SITECO tej części roszczenia cenowego, która odpowiada cenie TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH zafakturowanej przez firmę SITECO.

4. KLIENT ma prawo do przetwarzania TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH bądź ich mieszania lub łączenia z innymi produktami. Przetwarzanie to powinno odbywać się w imieniu firmy SITECO. Klient powinien zachować powstały w ten sposób nowy produkt na rzecz firmy SITECO z należytą starannością, która cechuje profesjonalnego biznesmena. Nowy produkt uznaje się za TOWAR ZASTRZEŻONY. Zapis dotyczący cesji wierzytelności zgodnie z pkt. 3 ma zastosowanie również do nowego produktu. Jednakże cesja odnosi się wyłącznie do kwoty odpowiadającej wartości TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH przetworzonych, połączonych lub wymieszanych, które zostały zafakturowane przez firmę SITECO. Jeśli KLIENT powiąże TOWARY ZASTRZEŻONE z nieruchomością lub mieniem ruchomym, ma on również obowiązek przeniesienia na firmę SITECO tytułem zabezpieczenia, bez konieczności składania dalszych specjalnych oświadczeń, swoje roszczenie, do którego jest uprawniony, jako potencjalną zapłatę za powiązanie, szkody lub nieuprawnione wzbogacenie, wraz ze wszystkimi prawami dodatkowymi, w wysokości stosunku wartości powiązanych TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH do innych towarów powiązanych w momencie ich powiązania.

5. Do odwołania KLIENT jest uprawniony do ściągania scedowanych wierzytelności z tytułu odsprzedaży. W przypadku zaistnienia ważnej przyczyny (w tym m.in.: opóźnienia w płatnościach, zawieszenia płatności, wszczęcia postępowania upadłościowego itp. lub uzasadnionych oznak nadmiernego zadłużenia lub zbliżającej się niewypłacalności KLIENTA, firma SITECO ma prawo wycofać upoważnienie KLIENTA do ściągania wierzytelności. Ponadto firma SITECO może po uprzednim ostrzeżeniu i z zastrzeżeniem rozsądnego okresu wypowiedzenia, ujawnić cesję ze względów bezpieczeństwa, zrealizować scedowane roszczenia i zażądać ujawnienia cesji ze względów bezpieczeństwa przez KLIENTA jego klientowi.

6. KLIENT ma obowiązek niezwłocznego powiadomienia firmy SITECO o wszelkich przyłączeniach, zajęciach lub innych dyspozycjach lub interwencjach podmiotów trzecich. W swoim uzasadnionym interesie KLIENT ma obowiązek natychmiast dostarczyć firmie SITECO informacje niezbędne do dochodzenia swoich praw wobec swojego klienta i przekazać mu niezbędne dokumenty.

7. W razie naruszenia obowiązków przez KLIENTA, w szczególności opóźnienia płatności, firma SITECO ma prawo do odstąpienia od umowy w ciągu jednego (1) miesiąca od uzyskania wiadomości o takim naruszeniu, prócz odebrania TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH po niedotrzymaniu rozsądnego terminu wyznaczonego KLIENTOWI do wykonania zobowiązań; KLIENT jest wówczas zobowiązany do wydania TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH. Odebranie lub stwierdzenie zastrzeżenia tytułu własności lub zajęcie TOWARÓW ZASTRZEŻONYCH przez firmę SITECO nie może stanowić podstawy do odstąpienia od umowy, chyba że firma SITECO wyraźnie to zadeklarowała.

#### **Artykuł VII: Wady materiałowe**

1. Wadliwe części PRODUKTÓW/USŁUG powinny zostać, według uznania SITECO, naprawione, wymienione lub dostarczone bezpłatnie w rozsądnym terminie, pod warunkiem, że wada materiałowa istniała już w momencie przeniesienia ryzyka. Firma SITECO jest również uprawniona do realizacji kolejnych, zastępczych lub nowych dostaw PRODUKTÓW/USŁUG na tym samym lub wyższym poziomie technicznym. W przypadku naprawionych bądź nowo dostarczonych lub świadczonych PRODUKTÓW/USŁUG, okres gwarancji nie rozpoczyna się od nowa.

2. Roszczenia z tytułu późniejszych świadczeń, ich unieważnienia i redukcji ulegają przedawnieniu po upływie dwunastu (12) miesięcy od ustawowej daty rozpoczęcia okresu gwarancyjnego. Okres ten nie obowiązuje:

- a) jeśli art. 568 § 1 KC przewiduje dłuższy okres dla nieruchomości,
- b) w przypadku umyślnego działania,
- c) w przypadku nieuczciwego ukrywania wady; oraz
- d) w przypadku niedotrzymania gwarancji jakości.
- e) Jeśli roszczenia o zwrot wydatków KLIENTA również ulegają ustawowemu przedawnieniu po upływie dwunastu (12) miesięcy od ustawowej daty rozpoczęcia okresu gwarancyjnego, pod warunkiem, że ostatnia umowa w łańcuchu dostaw nie dotyczy sprzedaży towarów konsumpcyjnych.

3. Zgłoszenie wad przez KLIENTA musi być dokonywane w formie pisemnej niezwłocznie, tzn. w przypadku oczywistych wad w ciągu pięciu (5) dni roboczych od daty dostawy, a w przypadku wad ukrytych w ciągu dziesięciu (10) dni roboczych od daty ich wykrycia.

4. Jeśli zgłoszenie usterki jest nieuzasadnione, firma SITECO ma prawo wystawić KLIENTOWI fakturę za wydatki (w tym m.in.: koszty podróży, godziny pracy, materiały itp.) poniesione z tytułu wykrywania i/lub usuwania usterek.

5. Jeśli kolejna próba usunięcia usterki nie powiedzie się dwukrotnie (2), KLIENT może odstąpić od umowy lub obniżyć wynagrodzenie bez uszczerbku dla jakichkolwiek roszczeń odszkodowawczych zgodnie z pkt. nr 9.

6. Roszczenia gwarancyjne nie przysługują w przypadku:

- a) jedynie niewielkich odchyłeń od uzgodnionego poziomu jakości,
- b) jedynie nieznacznego obniżenia sprawności użytkowej,
- c) naturalnego zużycia,

- d) uszkodzeń powstałych po przeniesieniu ryzyka na skutek wadliwego lub niedbałego użytkowania, nadmiernego obciążania, użycia nieodpowiednich materiałów eksploatacyjnych, wadliwych prac montażowych, nieodpowiedniego gruntu budowlanego lub oddziaływania szczególnych czynników zewnętrznych nieprzewidzianych w umowie,
- e) nieodwracalnych błędów oprogramowania,
- f) wad spowodowanych specyfiką wymagań lub dokumentacji (w tym m.in.: specyfikacji, planów, wpływów środowiska itp.) przedłożonej przez KLIENTA,
- g) nieprawidłowych modyfikacji lub prac konserwacyjnych itp.; lub
- h) awarii poszczególnych diod LED, pod warunkiem, że są one połączone razem, tj. bez oprawy oświetleniowej lub złącza wtykowego, w stałym bloku oprawy, a przeciętny strumień świetlny oprawy nie spada poniżej siedemdziesięciu procent (<70%) wartości początkowej, w oparciu o pomiar standardowy.

7. Roszczenia KLIENTA z tytułu wydatków poniesionych w celu późniejszego wykonania usługi są wyłączone w zakresie, w jakim wydatki te wzrosną ze względu na późniejsze przeniesienie PRODUKTÓW/USŁUG w miejsce inne niż prowadzenia działalności przez KLIENTA, chyba że przeniesienie to obejmuje użytkowanie zgodne z przeznaczeniem. Ma to zastosowanie z niezbędnymi zmianami do roszczeń KLIENTA dotyczących zwrotu kosztów, pod warunkiem, że ostatnia umowa w łańcuchu dostaw nie dotyczy sprzedaży towarów konsumpcyjnych.

8. Przysługujące KLIENTOWI prawo do roszczeń regresowych wobec firmy SITECO obowiązuje tylko w takim zakresie, w jakim KLIENT nie zawarł ze swoim klientem żadnych umów wykraczających poza ustawowe roszczenia gwarancyjne.

9. Roszczenia odszkodowawcze KLIENTA z tytułu wad materiałowych są wykluczone. Nie ma to zastosowania w przypadku działania umyślnego, rażącego zaniedbania, nieuczciwego ukrywania wady, niedotrzymania gwarancji jakości bądź zagrożenia życia, zdrowia lub obrażeń ciała. Zmiana ciężaru dowodu na niekorzyść KLIENTA nie ma związku z powyższymi przepisami. Dalsze roszczenia KLIENTA lub roszczenia inne niż regulowane niniejszym artykułem z powodu wady materiałowej są wykluczone.

#### **Artykuł VIII: Utylizacja**

1. Firma SITECO jest zarejestrowana w rejestrze podmiotów wprowadzających na rynek produkty, produkty w opakowaniach i zajmujących się gospodarką odpadami.

2. Firma SITECO utylizuje OPRAWY OŚWIETLENIOWE Z OZNACZENIEM zgodnie z przepisami ustawy o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. z 2018 r., poz. 1466). Zwłaszcza w odniesieniu do wprowadzanych do obrotu OPRAW OŚWIETLENIOWYCH Z OZNACZENIEM przeznaczonych dla gospodarstw domowych firma SITECO ma obowiązek organizowania i finansowania odbioru oraz przetwarzania zużytych OPRAW OŚWIETLENIOWYCH Z OZNACZENIEM pochodzących z gospodarstw domowych.

3. OPRAWY OŚWIETLENIOWE Z OZNACZENIEM wprowadzone do obrotu na potrzeby inne niż gospodarstw domowych są gromadzone i utylizowane w sposób określony w pkt. 2 powyżej, z wyjątkiem PRODUKTÓW wprowadzonych do obrotu przed 13 sierpnia 2005 r. W takim przypadku użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za organizację i finansowanie ich odbioru i przetwarzania.

#### **Artykuł IX: PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ – wady prawne**

1. Firma SITECO jest zobowiązana do dostarczania PRODUKTÓW/USŁUG tylko w kraju miejsca dostawy bez naruszania jakichkolwiek PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. Jeśli podmiot trzeci wystąpi z uzasadnionym roszczeniem wobec KLIENTA z tytułu naruszenia PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ przez PRODUKTY/USŁUGI dostarczone przez firmę SITECO i wykorzystywane zgodnie z umową, firma SITECO poniesie odpowiedzialność wobec KLIENTA w terminie określonym w art. VII nr 2 w następujący sposób:

- a) Firma SITECO według własnego uznania i na własny koszt uzyska prawo do korzystania z odpowiednich PRODUKTÓW/USŁUG, modyfikowania PRODUKTÓW/USŁUG w sposób nienaruszający PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ lub zastąpienia tych PRODUKTÓW/USŁUG. Jeśli firma SITECO nie posiada takich możliwości przy zachowaniu rozsądnych warunków, KLIENTOWI przysługuje ustawowe prawo do wycofania się lub redukcji.
- b) Obowiązek wypłaty odszkodowania przez firmę SITECO reguluje art. XIII.
- c) Wyżej wymienione obowiązki firmy SITECO istnieją tylko wówczas, gdy KLIENT niezwłocznie poinformuje firmę SITECO na piśmie o roszczeniach zgłoszonych przez podmiot trzeci, nie uzna naruszenia oraz gdy wszelkie możliwości obrony i negocjacji ugodowych są zastrzeżone dla firmy SITECO. Jeśli KLIENT zaprzestanie użytkowania PRODUKTÓW/USŁUG ze względu na konieczność minimalizacji szkód lub z innych ważnych powodów, jest on zobowiązany poinformować podmiot trzeci, że zaprzestanie ich użytkowania nie stanowi potwierdzenia naruszenia PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ.

2. Roszczenia KLIENTA są wykluczone, jeśli ponosi on odpowiedzialność za naruszenie PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ.

3. Roszczenia KLIENTA są również wykluczone, jeśli naruszenie PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ jest spowodowane specjalnymi wymaganiami KLIENTA, zastosowaniem w sposób nieprzewidywalny przez firmę SITECO lub KLIENTA modyfikacji PRODUKTÓW/USŁUG lub ich użytkowania wraz z produktami niedostarczonymi przez firmę SITECO.

4. W przypadku naruszenia PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ roszczenia KLIENTA określone w pkt. nr 1a) podlegają odpowiednio postanowieniom art. VII.

5. W przypadku innych wad prawnych stosuje się odpowiednio przepisy art. VII.

6. Wszelkie dalsze roszczenia KLIENTA wobec firmy SITECO i jej pełnomocników wynikające z wad prawnych lub roszczeń innych niż określone w niniejszym artykule są wykluczone.

#### **Artykuł X: Przyznanie licencji na oprogramowanie**

1. W przypadku wdrażania oprogramowania, bez względu na to, czy jest ono dostarczane niezależnie, czy też wraz z określonym sprzętem, zastosowanie mają poniższe postanowienia.

2. Firma SITECO udziela KLIENTOWI niewyłącznego prawa do korzystania z oprogramowania z wyłączeniem prawa do sublicencji, w sposób uzgodniony poniżej:

- a) Prawo użytkowania ma zastosowanie wyłącznie w okresie uzgodnionym pomiędzy firmą SITECO a KLIENTEM. Jeśli nie uzgodniono żadnego okresu, prawo użytkowania jest ograniczone do okresu użytkowania produktu sprzętowego, wraz z którym dostarczono oprogramowanie.
- b) KLIENT może korzystać z oprogramowania wyłącznie w połączeniu ze sprzętem, o którym mowa w załączonej dokumentacji (łącznie z certyfikatem licencyjnym). Jeśli nie ma odniesienia do takiego sprzętu, oprogramowanie może być używane tylko w połączeniu z produktem, wraz z którym oprogramowanie zostało dostarczone. Korzystanie z oprogramowania w połączeniu z innym sprzętem jest dozwolone tylko za uprzednią pisemną zgodą firmy SITECO. Jeśli oprogramowanie podlega pewnym ograniczeniom dotyczącym zakresu lub intensywności użytkowania, a KLIENT chce z niego korzystać w zakresie wykraczającym poza zakres uzgodniony, musi on powiadomić o tym fakcie firmę SITECO na piśmie, zanim dojdzie do przekroczenia ww. ograniczeń, a firma SITECO będzie uprawniona do dodatkowego wyrównania płatnego przed skorzystaniem z takich dodatkowych praw.
- c) Jeśli w umowie wymieniono wiele urządzeń, KLIENT będzie uprawniony do korzystania z oprogramowania na jednym (1) urządzeniu jednocześnie („pojedyncza licencja”), o ile nie otrzyma licencji wielostanowiskowej. Jeśli urządzenie posiada kilka stacji roboczych, na których oprogramowanie może być używane w sposób niezależny, pojedyncza licencja jest ważna tylko dla jednej (1) stacji roboczej.

3. KLIENT jest uprawniony do sporządzenia tylko jednej (1) kopii zapasowej dowolnej części oprogramowania, a korzystanie z takiej kopii zapasowej jest ograniczone do zastąpienia oryginalnego oprogramowania tylko wtedy, gdy oryginalne oprogramowanie nie działa. KLIENT ma obowiązek archiwizacji dokumentacji dotyczącej przechowywania takich kopii zapasowych i przekazania jej firmie SITECO na żądanie. W przeciwnym razie KLIENT będzie uprawniony do powielania oprogramowania wyłącznie w związku z posiadaną licencją wielostanowiskową.

4. KLIENT jest uprawniony do przeniesienia na podmioty trzecie wszelkich swoich praw, roszczeń i uprawnień do produktu oraz prawa do korzystania z oprogramowania tylko w powiązaniu z produktem i zgodnie z niniejszym artykułem. KLIENT nie może udzielać żadnych dalszych praw swoim klientom. KLIENT nie może przechowywać żadnych kopii oprogramowania ani nie jest uprawniony do udzielania sublicencji na oprogramowanie.

5. Oprogramowanie jest dostarczane wyłącznie w formacie nadającym się do odczytu maszynowego (tj. kod obiektowy). KLIENT nie jest uprawniony do dekompilacji, inżynierii wstecznej, dzielenia na części, lokalizowania lub dekodowania oprogramowania w inny sposób, chyba że jest to wyraźnie dozwolone przez prawo. Prawa autorskie i inne informacje o prawach własności oraz pozostałe dane identyfikacyjne nie mogą być usuwane i należy je zachować, tworząc kopię całości lub części oprogramowania.

6. W zakresie, w jakim KLIENT otrzymuje oprogramowanie niebędące własnością firmy SITECO, ale w odniesieniu do którego firma SITECO ma prawo pochodne, a które nie jest oprogramowaniem typu open source (oprogramowanie innych firm), dodatkowo zastosowanie mają warunki użytkowania uzgodnione między firmą SITECO a jego dostawcą, również w odniesieniu do relacji między firmą SITECO i KLIENTEM. W przypadku jakiegokolwiek sporu mają one pierwszeństwo przed postanowieniami niniejszego artykułu w zakresie, w jakim mają zastosowanie do KLIENTA (w tym, lecz nie wyłącznie: Umowa licencyjna dla użytkowników końcowych itp.) Firma SITECO ma obowiązek poinformowania KLIENTA o obowiązujących warunkach użytkowania i udostępnienia ich na żądanie. Niektórzy licencjodawcy będący podmiotami trzecimi mogą być również bezpośrednimi i docelowymi beneficjentami niektórych warunków zawartych w niniejszym dokumencie. KLIENT zgadza się, że tacy beneficjenci będący podmiotami trzecimi mogą egzekwować niniejsze warunki bezpośrednio od KLIENTA.

7. Oprogramowanie może zawierać oprogramowanie darmowe, typu shareware lub open source. KLIENT nie będzie obciążany opłatą licencyjną za ich użytkowanie. KLIENT przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że firma SITECO nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do własności i/lub korzystania przez KLIENTA z oprogramowania darmowego, typu shareware lub open source. W odniesieniu do takich części oprogramowania KLIENT niniejszym akceptuje szczególne warunki licencji, które w razie konfliktu będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami niniejszego artykułu. Jeśli wymagają tego warunki użytkowania, firma SITECO dostarczy KLIENTOWI kod źródłowy oprogramowania darmowego, typu shareware lub open source. Firma SITECO ma obowiązek poinformowania KLIENTA o istnieniu warunków użytkowania dostarczonego oprogramowania typu open source i udostępnienia mu warunków użytkowania na żądanie, chyba że są one już zawarte w dokumentacji lub dołączone do produktu.

8. Korzystanie z oprogramowania na kilku urządzeniach lub stacjach roboczych jednocześnie jest dopuszczalne tylko wówczas, gdy odpowiednie prawo użytkowania zostało uzgodnione oddzielnie. To samo dotyczy korzystania z oprogramowania w sieciach, nawet jeśli nie jest ono w tym przypadku powielane. W ww. przypadkach („licencja wielostanowiskowa”) zastosowanie mają następujące postanowienia dodatkowe:

- a) Warunkiem wstępnym licencji wielostanowiskowej jest pisemne potwierdzenie przez firmę SITECO dopuszczalnej liczby (i) kopii, które KLIENT może sporządzić z odpowiednich części oprogramowania oraz (ii) urządzeń i/lub stacji roboczych, na których oprogramowanie może być używane/dostępne.
- b) Postanowienia zdania pierwszego pkt. nr 4 stosują się do licencji wielostanowiskowych w taki sposób, że licencja wielostanowiskowa może być przeniesiona przez KLIENTA na podmioty trzecie tylko wówczas, gdy jest przenoszona wraz ze wszystkimi urządzeniami, na których oprogramowanie może być używane.
- c) KLIENT ma obowiązek prowadzenia rejestru wszelkich kopii oprogramowania (w tym miejsc zapisu każdej z nich) i udostępniania go firmie SITECO na żądanie.

9. Wszelkie prawa, tytuły własności i udziały w oprogramowaniu i dokumentacji, które nie zostały wyraźnie przyznane KLIENTOWI, pozostają własnością firmy SITECO lub jej licencjodawców będących podmiotami trzecimi, a żadne z postanowień niniejszego artykułu nie przenosi żadnych praw ani nie ma na celu przyznania żadnych praw do oprogramowania, chyba że zostało to wyraźnie potwierdzone w niniejszym dokumencie. W szczególności KLIENT nie może bez ograniczeń modyfikować, powielać ani kopiować oprogramowania, chyba że zostało to wyraźnie potwierdzone przez firmę SITECO na piśmie lub zgodnie z niniejszym artykułem.

10. KLIENT przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że oprogramowanie i dokumentacja mogą zawierać informacje zastrzeżone i poufne oraz tajemnice handlowe firmy SITECO i jej licencjodawców będących podmiotami trzecimi oraz zgadza się na zachowanie takich poufnych informacji w tajemnicy.

#### **Artykuł XI: Klauzula wykonalności, kontrola eksportu**

1. Realizacja umowy podlega klauzuli mówiącej, że nie ma przeszkód wynikających z niemieckich, polskich, amerykańskich lub innych obowiązujących krajowych, unijnych lub międzynarodowych przepisów prawa handlu zagranicznego, jak również nie ma embarga ani innych sankcji.

2. KLIENT ma obowiązek stosowania się do aktualnie obowiązujących przepisów krajowego i międzynarodowego prawa kontroli (re)eksportu przy przekazywaniu PRODUKTÓW/USŁUG (w tym m.in.: sprzętu, oprogramowania, technologii i związanej z nimi dokumentacji, niezależnie od sposobu, w jaki są one udostępniane, w tym wszelkiego rodzaju wsparcia technicznego itp.) podmiotom trzecim w kraju i za granicą. W każdym przypadku KLIENT ma obowiązek przestrzegania przepisów dotyczących kontroli (re)eksportu obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Unii Europejskiej i Stanów Zjednoczonych Ameryki.

3. Jeśli to konieczne z punktu widzenia audytów kontroli eksportu, KLIENT ma obowiązek niezwłocznego dostarczenia firmie SITECO na żądanie wszelkich informacji dotyczących odbiorcy końcowego, docelowego miejsca przeznaczenia i użytkowania PRODUKTÓW/USŁUG zgodnie z przeznaczeniem, jak również wszelkich związanych z nimi ograniczeń kontroli eksportu.

4. KLIENT ma obowiązek skutecznej ochrony firmy SITECO przed wszelkimi roszczeniami wysuwanymi przez władze lub inne podmioty trzecie wobec firmy SITECO w związku z nieprzestrzeganiem przez KLIENTA powyższych obowiązków w zakresie kontroli eksportu i rekompensowania firmie SITECO wszelkich szkód i wydatków poniesionych z tego tytułu, chyba że nie ponosi odpowiedzialności za naruszenie ww. obowiązków. Zmiana ciężaru dowodu na niekorzyść KLIENTA nie ma związku z powyższymi przepisami.

5. KLIENT jest zobowiązany do dostarczenia wszelkich informacji i dokumentów wymaganych przy eksporcie, transporcie lub imporcie.

#### **Artykuł XII: Wyłączenie obowiązku wykonania – dostosowanie umowne**

1. Jeśli dostawa PRODUKTÓW/USŁUG jest niemożliwa, KLIENT ma prawo dochodzić odszkodowania, chyba że firma SITECO nie ponosi odpowiedzialności za brak tej możliwości. Jednakże roszczenie odszkodowawcze jest ograniczone do dziesięciu procent (10%) wartości netto tej części PRODUKTÓW/USŁUG, która nie może być wykorzystana zgodnie z jej przeznaczeniem z powodu braku możliwości dostawy. Powyższe nie ma zastosowania w przypadku działania umyślnego, rażącego zaniedbania lub zagrożenia życia, zdrowia lub obrażeń ciała. Zmiana ciężaru dowodu na niekorzyść KLIENTA nie ma związku z powyższymi przepisami. Prawo KLIENTA do odstąpienia od umowy pozostaje w mocy.

2. W zakresie, w jakim wydarzenia w rozumieniu art. V nr 5 lit. a) do c) w istotny sposób zmieniają skutki gospodarcze lub cechy PRODUKTÓW/USŁUG lub mają znaczący wpływ na funkcjonowanie firmy SITECO, umowa zostanie odpowiednio dostosowana w dobrej wierze. O ile nie jest to uzasadnione z ekonomicznego punktu widzenia, firma SITECO ma prawo do odstąpienia od umowy, jednak nie później niż w ciągu jednego (1) miesiąca. Powyższe obowiązuje również, jeśli niezbędne zezwolenia na eksport nie zostały udzielone lub nie mogą być wykorzystane. Jeśli firma SITECO zamierza skorzystać z tego prawa do odstąpienia od umowy, firma SITECO powiadomi o tym fakcie KLIENTA bez zbędnej zwłoki, nawet jeśli przedłużenie terminu dostawy zostało pierwotnie uzgodnione z KLIENTEM.

#### **Artykuł XIII: Dalsze roszczenia odszkodowawcze**

1. W zakresie dozwolonym przez prawo i jeśli wyraźnie nie uzgodniono inaczej, roszczenia odszkodowawcze KLIENTA, zwłaszcza z powodu naruszenia obowiązków wynikających z umowy i czynu niedozwolonego, są wykluczone niezależnie od ich podstawy prawnej.

2. Powyższe nie obowiązuje w przypadku działania umyślnego, rażącego zaniedbania, nieuczciwego działania, nieprzestrzegania udzielonej gwarancji, zagrożenia życia, zdrowia lub obrażeń ciała, jak również odpowiedzialności wynikającej z ustawy

o odpowiedzialności za produkt oraz w przypadku naruszenia istotnych zobowiązań umownych. Roszczenie odszkodowawcze z tytułu naruszenia istotnych zobowiązań umownych ogranicza się jednak do typowej szkody przewidzianej w umowie, chyba że ma miejsce inny z ww. przypadków.

3. Zmiana ciężaru dowodu na niekorzyść KLIENTA nie ma związku z powyższymi przepisami.

**Artykuł XIV: Jurysdykcja – obowiązujące przepisy prawa**

1. Jedynym sądem właściwym do rozstrzygania wszelkich sporów wynikających bezpośrednio lub pośrednio ze stosunku umownego jest sąd powszechny właściwy dla siedziby SITECO.

2. Treść umowy wraz z jej wykładnią podlega prawu polskiemu. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) nie ma zastosowania.

**Artykuł XV: Klauzula salwatoryjna**

Pozostałe części umowy pozostają w mocy nawet wówczas, gdy poszczególne postanowienia staną się nieważne. Powyższe nie ma zastosowania, jeśli przestrzeganie danej umowy stanowiłoby nieuzasadnioną uciążliwość dla jednej ze stron.